

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

27 серпня 2023 – 12-а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 3
August 27, 2023 – 12th Sunday after Pentecost – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 28 серпня – Успення Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії
Monday, August 28 – Holy Dormition of our Most Holy Lady Mother of God and Blessed Virgin Mary
Благословення зілля і квітів *Blessing of fragrant herbs and flowers*
9:00AM За здоров'я Марії Немелівської (ж. Діти і Внуки)
Health of Maria Nemelivsky (Children and Grandchildren)

Вівторок, 29 серпня
8:00AM † Джозеф Ватуоне (ж. Лідія Підсосний)
Середа, 30 серпня
8:00AM † Віра Андрушків (ж. З. Лебедович)
Четвер, 31 серпня
Нема Богослужень
П'ятниця, 1 вересня – Початок літургійного року
8:00AM За здоров'я і Боже благословення для Ясинни Салюк (ж. Марта Поляк)
Health and God's Blessing for Jasinna Saluk (Marta Poliak)

Субота, 2 вересня
8:30AM † Ярослав Харчишин (ж. Оксана Ватуляк)
Неділя, 3 вересня – 13-а неділя по Зісланні Св. Духа
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Cor 15:1-11 Gospel – Matt 19:16-26
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – 1 Cor 16:13-24 Gospel – Matt 21:33-42

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY – There will be a flag-raising ceremony in our courtyard after Liturgy today.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – this week class will be held on Thursday, Aug. 31 at 6PM.

CHURCH CALENDAR – Our parish will implement the *Revised Julian Calendar* beginning September 1, 2023. The immovable Holy Days (Christmas, Jordan, etc.) will be celebrated according to the "new" calendar while the movable Holy Days (Easter, Pentecost, etc.) will be according to the Julian (old) calendar.

CLASSES FOR FIRST HOLY CONFESION AND SOLEMN COMMUNION will start in September. Please register your Child by September 7 for the preparation classes.

YARD SALE – on Saturday, September 9, our parish will host a community yard sale from 9AM to 3PM on our church grounds. Vendors can contact Anna Jashyn at 631-965-1109. Assistance will be needed for set-up and in the kitchen.

PASTORAL COUNCIL – next meeting will be on Tuesday, September 12 at 6PM.

PARISH ANNUAL PIG-ROAST – on Sunday, October 1 after Liturgy. Mark your calendars and invite your friends!

BENEFIT FOR UKRAINE sponsored by СУМ will be held on Sunday, October 8 at Stonehill's in Accord. Save the date!

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul of the Faithfully departed or any other special intention. You may call the parish office or drop your intention envelope in the collection basket.

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – 1 Кор. 15, 1-11 Євангеліє – Мм. 19, 16-26

СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – 1 Кор. 16, 13-24 Євангеліє – Мм. 21, 33-42

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ – Сьогодні після Божественної Літургії на нашому подвір'ї відбудеться церемонія підняття прапора та молитва за Україну.

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – у четвер, 31 серпня о год. 6PM.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР: 3 дня 1 вересня цього року наша парафія впроваджуватиме «Ново-юліянський календар». Нерухомі Свята (Різдво, Йордан тощо) святкуватимуть за «новим» календарем, а рухомі Свята (Великдень, П'ятидесятниця тощо) буде за юліянським календарем.

ПЕРША СВЯТА СПОВІДЬ І УРОЧИСТЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ: Якщо бажаєте, щоб Ваша дитина почала підготовку до святих таїн, будь ласка, зареєструйтесь у парафіяльному офісі до дня 7 вересня.

ЯРМАРОК – у суботу, 9 вересня, наша парафія проведе громадський ярмарок з 9:00 до 3:00 на території нашої церкви. Продавці можуть звертатися до Анни Яшин за телефоном 631-965-1109. Потрібна буде допомога з налаштуванням і на кухні, за що заздалегідь дякуємо!

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 12 вересня – 6PM. Всі парафіяни запрошені.

ПЕЧЕННЯ СВИНИ – в неділю, 1 жовтня після Святої Літургії. Занотуйте дату.

БЛАГОДІЙНИЙ ЗАХІД ДЛЯ УКРАЇНИ – в неділю, 8 жовтня в Stonehill's in Accord, спонсорований осередком СУМ. Більше інформації буде згодом.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви, оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу постійну підтримку нашої парафії!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. та прийняти Св. Причастя.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Sep. 3 – Maksymetz Fam. Sep. 10 – Cade/Panchyshyn
Sep. 17 – Gluh/Teluk Sep. 24 – Kuzmyn Fam.

We continue to live-stream Sunday services on:

<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY



INSTITUTE OF
CATHOLIC
CULTURE

New to the ICC? Looking to grow in faith? Hungry for a deeper experience of Christianity? You are welcome to join on Wed., Sept. 6 at 8PM – for new members

and those seeking to get more out of what the ICC has to offer. The evening will begin with a short "meet and greet" 15 minutes before the scheduled start time. We will then discuss the ICC mission, share how best to engage in ICC programs, and offer some encouraging tips for you to get the most out of your time with us. Register at: www.instituteofcatholicculture.org



Financial Recap – 08/20/2023

Cash	\$ 278.00
Offerings	90.00
Maintenance	740.00
Candles	171.00
Poor	98.00
Coffee	102.00
Church Donations	400.00
Catholic Home Mission	25.00
IMO † Z. Markewycz	100.00
F/D Transfiguration	190.00

Total Contributions: \$2,194.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary